

Investment Services: Risk Profiling



At Samba we endeavour to assist you understand the importance of your investments and your investment decisions. You need to have full and comprehensive understanding of your financial needs and situation, your personal approach to investing and the choice of investment products.

We have devised a short questionnaire to help you understand your personal investment profile. However, this profiling is not exhaustive and may not cover all the aspects that you should be considering while making an investment decision.

مجموعة سامبا المالية، فرع دبي: ص.ب ٦٠٣٨، ام سقيم ٢، طريق الجميرة، دبي الامارات العربية المتحدة، الهاتف المجاني (٧٢٦٢٢) SAMBA - ٨٠٠،
هاتف: ١١١١ ٤ ٧٠٩ ٩٧١+، فاكس: ١١٢٢ ٤ ٧٠٩ ٩٧١+، www.samba.ae

Samba Financial Group, Dubai Branch P.O. Box 6038, Umm Suqueim 2, Jumeirah Beach Road, Dubai, UAE, Toll-Free 800-SAMBA (72622),
Tel: +971 4 7091111, Fax: +971 4 7091122, www.samba.ae

Risk Tolerance Assessment:

تقييم المخاطر :

Your personal "financial check-up", questions to determine your individual investment profile :

(except where indicated, please give only one answer to each question)

جميع التساؤلات المالية والاستفسارات الخاصة بك، حتى تتمكن من تقدير الفئة الاستثمارية التي تناسبك:
(الرجاء إعطاء إجابة واحدة فقط لكل سؤال، إلا إذا أُشير بغير ذلك)

الأهداف الاستثمارية

Investment objectives

1. What is your level of experience with investment products?

١. ما هو مدى خبرتك في مجال المنتجات الإستثمارية؟

- a) No investment experience 1 point ١ نقطة
- b) Little investment experience (e.g. have invested in Time Deposits/ Money Market Funds/ Cash equivalents) 2 points ٢ نقطة
- c) Moderate investment experience (e.g. have invested in Bonds/ Bond Funds) 4 points ٤ نقطة
- d) Considerable investment experience (e.g. have invested in Stocks/ Stock Funds) 6 points ٦ نقطة

- (أ) لا يوجد أي خبرة استثمارية
- (ب) خبرة استثمارية قليلة (مثلا: قمت باستثمار في الودائع الآجلة/ صناديق أسواق المال/ النقد)
- (ج) خبرة معتدلة في الاستثمار (مثلا: قمت باستثمار في السندات/ صناديق السندات)
- (د) خبرة معقولة في الاستثمار (مثلا: قمت باستثمار في الأسهم/ صناديق الأسهم)

2. What is your age?

٢. كم هو عمرك؟

- a) Over 65 1 point ١ نقطة
- b) Between 51-65 2 points ٢ نقطة
- c) Between 35-50 4 points ٤ نقطة
- d) Younger than 35 6 points ٦ نقطة

- (أ) فوق ٦٥
- (ب) بين ٥١ - ٦٥
- (ج) بين ٣٥ - ٥٠
- (د) أقل من ٣٥

3. In general, what will be your reaction if your investment suddenly drops in value?

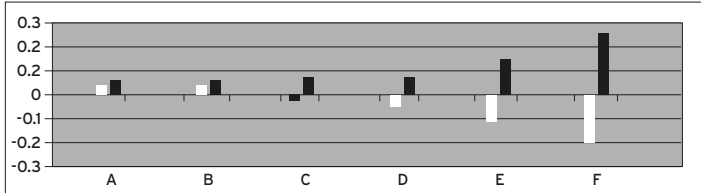
٣. ما هي ردة فعلك إذا هبطت قيمة استثمارك فجأة؟

- a) Sell it to prevent further losses 1 point ١ نقطة
- b) Partially sell to prevent further losses 2 points ٢ نقطة
- c) Would hold the investment 4 points ٤ نقطة
- d) Buy more if it was attractive at a higher price, it looks even better at its current price 6 points ٦ نقطة

- (أ) بيعها لتفادي أي خسائر مستقبلية
- (ب) بيع جزء منها لتفادي الخسائر
- (ج) أحافظ عليها
- (د) شراء المزيد إذا كان الاستثمار مغري على الأسعار المرتفعة، ويظهر بأنه أفضل على سعره الحالي

The following graph and table show the best and the worst possible returns of six hypothetical investment plans after one year. Based on the range of possible outcomes shown, which portfolio would you be most comfortable investing in?

إن التخطيط البياني والقائمة التالية تظهر أن أسوأ وأفضل عائدات ممكنة لسنة استثمارات افتراضية بعد مرور سنة، بناء على مدى النتائج المحتملة، في أي حقيبة تكون مستعدا للاستثمار؟



Portfolio	Worst Return	Best Return	Points
A Portfolio A	3%	4.5%	2 points <input type="checkbox"/>
B Portfolio B	1%	5%	4 points <input type="checkbox"/>
C Portfolio C	-1%	8%	6 points <input type="checkbox"/>
D Portfolio D	-7%	10%	8 points <input type="checkbox"/>
E Portfolio E	-12%	15%	10 points <input type="checkbox"/>
F Portfolio F	-20%	25%	12 points <input type="checkbox"/>

Disclaimer:

Please note that the actual returns on your investment may be less or more than the hypothetical returns shown. The above table shows purely hypothetical returns over 1 year which are intended to demonstrate that the potential to make higher returns comes at the risk of greater loss.

تنبيه:

الرجاء الانتباه إلى أن العائدات الفعلية في استثمارك، ممكن أن تكون أقل أو أكثر من العائدات المفترضة المبينة أعلاه. إن القائمة المعروضة تظهر عائدات مفترضة بعد مرور سنة المراد منها عرض الاحتمال بأن العائدات المرتفعة ترافق مخاطر الخسائر الكبيرة.

4. For how long do you think you are going to keep your investment?

٤. ما هي المدة التي ستبقي فيها على استثمارك؟

- a) Less than 1 year 1 point ١ نقطة
- b) Between 1 and 2 years 2 points ٢ نقطة
- c) Between 2 and 3 years 3 points ٣ نقطة
- d) Between 3 and 5 years 4 points ٤ نقطة
- e) More than 5 years 6 points ٦ نقطة

- (أ) أقل من سنة
- (ب) بين ١ - ٢ سنة
- (ج) بين ٢ - ٣ سنوات
- (د) بين ٣ - ٥ سنوات
- (هـ) أكثر من ٥ سنوات

5. What percentage of your total capital (excluding property and other non financial investments), would you use for this investment?

٥. ما هي نسبة رأس المال التي سوف تستعملها لهذا الاستثمار من إجمالي رأس المال (باستثناء العقارات والاستثمارات غير نقدية)؟

- a) More than 75% 1 point ١ نقطة
- b) Between 51% and 75% 2 points ٢ نقطة
- c) Between 26% and 50% 4 points ٤ نقطة
- d) Less than 25% 6 points ٦ نقطة

- (أ) أقل من ٢٥%
- (ب) بين ٥١% - ٧٥%
- (ج) بين ٢٦% - ٥٠%
- (د) أقل من ٢٥%

Profile 1 (<17 points)	Profile 2 (17-20 points)	Profile 3 (21-23 points)	Profile 4 (24-26 points)	Profile 5 (27-30 points)	Profile 6 (>30 points)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

٦ نقطة ٣٠	٥ نقطة ٢٧ - ٣٠	٤ نقطة ٢٤ - ٢٦	٣ نقطة ٢١ - ٢٣	٢ نقطة ١٧ - ٢٠	١ نقطة ١٧
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

P1: Risk Averse Investor : You do not want any capital risk, and you want no negative return even on a short term basis. Returns roughly in line with cash deposits are acceptable.

١- عميل يتجنب المخاطرة ولا يتحمل أي خسارة في رأس المال ولا يزيد أي عوائد سلبية حتى على المدى القصير. تتماشى تقريبا مع الودائع النقدية.

P2: Risk Sensitive Investor : You want to preserve capital and are willing to accept small short term risk in order to get a return over time, slightly above cash deposits.

٢- عميل حساس تجاه المخاطر يرغب بالحفاظ على رأس المال ومستعد لتحمل بعض المخاطر على المدى القصير من أجل تحقيق عائدات أفضل تزيد قليلا عن عائدات الودائع النقدية.

P3: Conservative Investor : You want a relatively predictable return, over 2-3 years somewhat higher than cash deposits. You are willing to take some risk and accept some fluctuations in returns.

٣- المستثمر المحافظ يرغب بتحقيق عائدات محتملة نسبيا خلال فترة سنتين أو ثلاث سنوات أعلى نوعا ما من عائدات الودائع النقدية. مستعد لتحمل بعض المخاطر ويتقبل بعض التقلبات بالتناوب.

P4: Moderate Growth Investor : You want your capital to grow and are willing to take some moderate risk. You expect better returns than cash deposits but understand you may occasionally experience negative returns.

٤- مستثمر معتدل يرغب بنمو رأس المال مستعد لتحمل بعض المخاطر المعتدلة يتوقع الحصول على عائدات أفضل من الودائع النقدية ويتقبل بعض الخسائر أحيانا.

P5: Growth Investor : You want your capital to grow over a 3 year period or longer, at the end of which you expect a significant positive return. You are willing to accept significant losses in the hope of a long term gain.

٥- مستثمر يرغب بنمو رأس المال وعلى استعداد أن ينتظر لمدة تزيد عن ٣ سنوات بحيث يتوقع في نهاية المدى أن يحصل على عائد إيجابي مرتفع على استعداد لتقبل خسائر مرتفعة بأمل تحقيق عائد على المدى الطويل

P6: Ambitious Growth Investor : You want to maximize your capital growth over a 3 year period or longer. You are willing to accept significant risk and volatility, even possible loss of a portion of your initial investment.

٦- مستثمر طموح يرغب بنمو المال لتحقيق أقصى عائد على المدى الطويل مع الاستعداد لتقبل خسائر كبيرة تشمل جزء من رأس المال المستثمر.

1. I want to follow the recommendations made on my risk tolerance assessment

١. أريد أن أتبع التوصيات حسب تحملي للمخاطر

2. I do not want to follow the recommendations from the profiling

٢. لا أريد أن أتبع التوصيات حسب تحملي للمخاطر

3. I do not want to be profiled

٣. لا أريد أن يتم تقييمي

Please note in case you do not want to follow the recommendations of the profiling or do not want to be profiled, all future investments purchased from Samba Financial Group will be entered into on an "Execution Only" basis without any advice received from Samba Financial Group.

الرجاء ملاحظة أنه في حال عدم الرغبة في إتباع التوصيات حسب تحملي للمخاطر الاستثمار، سيتم إدخال جميع الاستثمارات المستقبلية التي تم شراؤها من مجموعة سامبا المالية على أساس «التنفيذ فقط» بدون أية نصيحة من قبل مجموعة سامبا المالية.

Disclaimer

The profiling process is to assist you to have a better understanding of your financial needs and situation, your personal approach to investing and the choice of investment products you choose. However, you must understand that this profiling is not exhaustive and may not cover all the aspects that you should be considering while making an investment decision and your actual profile may be significantly different from what have indicated above.

Please ensure that you fully understand the risks associated with each and every product you choose to invest into and further that the product chosen is consistent with your overall investment objectives and the product risk is in line with your personal risk taking ability. You are urged to take independent advice from your financial, legal and tax advisors.

تنويه

الغرض من هذه العملية هو مساعدتك للحصول على فهم أفضل لاحتياجاتك المالية والحالة الشخصية لنهج الاستثمار واختيار المنتجات الاستثمارية التي ترغب باختيارها. ومع ذلك، يجب أن نفهم أن هذا التقييم ليس شاملا، ولا يجوز أن تشمل جميع الجوانب التي يجب أن تكون في الوقت نفسه يجب النظر في القرار، والاستثمار الخاص بك حيث قد تكون مختلفة كثيرا عن ما ذكر أعلاه.

الرجاء التأكد من أنك تفهم تماما المخاطر المرتبطة بكل المنتجات التي تختارها للاستثمار، وكذلك إلى أن المنتج المختار متناغم مع الأهداف الشاملة للاستثمار ومخاطره على المنتج، بما يتفق مع شخصيتك الموضحة في تقرير المخاطرة لديك. بإمكانك طلب المساعدة وأخذ المشورة المستقلة من مسؤولي المالية والقانونية ومستشاري الضريبة لديك.

Customer Name : _____ : إسم العميل

Base Number: _____ : الرقم الأساسي

Customer's Signature(s) : _____ : توقيع العميل

RM Name & Signature : _____ : اسم وتوقيع مدير العلاقات

Date (DD/MM/YY): _____ : التاريخ (اليوم/الشهر/السنة)

FOR BANK USE ONLY

لإستخدام البنك فقط

Signature Verified: _____ Date: _____

توقيع المراجع: _____ التاريخ: _____